

CÉLEBRE SERENATA

POESIA DE VICTOR HUGO

Traduccion Española de J. Gonzalez.

PARA CANTO Y PIANO

POR

CARLOS GOUNOD.



77

Propiedad.

Prs. 2 Pts.

Moderato.

PIANO.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

CANTO.

Re-cli-na . . . da euni se-no que pien-sas dul - ce bien? _____
 Quan docan - - ti appog-gia ta, La se-ra, sul mio sen _____
 Quand tu chan - - tes ber-ce-e Le soir en tre mes bras _____

Tu semblan - - te se-re-no pro-mie-te un casto E-den. _____
 Non ti sen - - ti be-a-ta di so-vru-na no hen? _____
 Entendstu..... ma pen-se-e Qui te ré pond tout bas _____



B

cresc.

Yá la no-che su man - to en los ai-restendíó _____ Ah! _____ Oh
 Mi ri - cordail tuo can - to De'miei giorni il più bel. _____ Ah! _____ Oh
 Ton doux chant me rap - pel - le Les plus beaux des mes jours _____ Ah! _____ chan -

Can - ta que a tu can - to el al - ma des - per - to' Oh can - ta can - ta en
 can - ta can - ta, fin tan - to Che lo consen - teil ciel Oh, can - ta can - ta o
 tez chantez, ma bel - le chan - tez chantez tou - jours chan - tez chantez, ma

p

tan - to que sue - ño yo Oh canta en tan - to que sue - ño
 - guor Mio dol - ce a - mor! Oh canta, oh canta, Mio dol - ce a -
 bel - le chan - tez tou - jours chan - tez ma be - lle chan - tez tou -

4ª y 2ª vez. || 5ª y ultima vez.

yo!
 - mor!
 - jours!

2^a

Tu sou ri - - sa di - vi - na, tu lan - gui - do mi - rar
 Quan do ri - - di il tuo vi - so Più bel - lo as sai si fa
 Quand tu ris sur ta bou - che L'a - mour s'é - pa - nou - it

En tu faz pe - re grina la di - cha ha ce bri - llar Son tus lá bios de ro - sa un E -
 Qué quel va - - go sor ri - so ac - cre - sctua bel - tá Oh, quel ri - so tuo san - to Un cor -
 Et sou da in le fa - rou che soup con s'é - va - nou - it Ah! le ri - re fi - dé - le prou - ve un

den para mil Ah! So - ri - e pues her - mo - so Son ri - e siem pre a si Oh ri -
 pro va fe - del Ah! Oh ri - di ri - di fin tan - to Che lo consen - te il ciel Oh ri -
 coeurs sans de tours! Ah! ri - ez ri - ez ma bel - le ri - ez ri - ez tou - jours ri - ez

rie en tanto que gozo yo oh rie en tanto que go - zo yo!
 di - ri - di og nor, mio dolce a - mor! sor - ri - di, sor - ri - di, mio dol - ce a - mor!
 ri - ez ma belle ri - ez tou - jours ri - ez ma belle ri - ez tou - jours!

3^a

Cuan do cier - res al sue ño tus o - jos de que rub - ve la ré -
 Quan do dor - mi se re - na sul bian - co tuo guan - cial Il tuo pal -
 Quand tu dors cal me et pu - re dans l'om - bre sous mes yeux Ton ha - lei -

dul - ce due ño mi - en tras que duermas tñ. Que el mirar tus he - chi - zos mi glo - ria mayor
 pi to appen tiac - cu - sau - na mor tal Io con tem pl'o in can - to Che in quel l'ora m'appar -
 ne mur mu re des mots har - mo - ni - eux. Ton beau corps se ré - ve le sans voi - le et sans a - tours

Ah! Ah duermie mientras ri - zos her mo sa be - so yo Oh duermie duermie en tanto que ve - lo
 Ah! Oh dormi - dormi fin tan - to Che lo consen - te il ciel Oh dor - mi dormi og - nor, mio dol ce a -
 Ah! dormez dormez ma bel - le dormez dormez tou jours dor - mez dormez ma belle dormez tou -

yo Oh duermie en tanto oh duermie en tan - to que ve - lo yo!
 - mor! Oh dormi, oh dormi o - gnor mio dol - ce a - mor!
 - jours dor - mez ma belle dor - mez dor - mez tou - jours!

